

## TYTUŁ 7

## ODSETKI KARNE I KARY FINANSOWE

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGLYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 2 — ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWIEN

| Artykuł<br>Pozycja | Treść   | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 | Rok budżetowy 2003    |
|--------------------|---|--------------------|--------------------|-----------------------|
|                    | ROZDZIAŁ 7 0  |                    |                    |                       |
| <b>7 0 0</b>       | <b>Odsetki od zaległych płatności</b>   |                    |                    |                       |
| 7 0 0 0            | Odsetki należne od zaległych płatności na konta skarbu państwa poszczególnych Państw Członkowskich  | 3 000 000          | 5 000 000          | 24 952 937,18         |
| 7 0 0 1            | Inne odsetki od zaległych płatności   | 10 000 000         | 35 000 000         | 60 496 800,97         |
|                    | Artykuł 7 0 0 — Razem   | 13 000 000         | 40 000 000         | 85 449 738,15         |
| <b>7 0 1</b>       | <b>Odsetki karne i pozostałe odsetki od kar finansowych</b>   | 5 000 000          |                    |                       |
|                    | ROZDZIAŁ 7 0 — RAZEM  | 18 000 000         | 40 000 000         | 85 449 738,15         |
|                    | ROZDZIAŁ 7 1  |                    |                    |                       |
| <b>7 1 0</b>       | <b>Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary</b>   | 100 000 000        | 260 000 000        | 151 589 000,—         |
| 7 1 1              | Ściąganie grzywien nałożonych za nadużycia finansowe i nieprawidłowości na szkodę interesu finansowego Wspólnoty Europejskiej   | p.m.               | p.m.               | 0,—                   |
| 7 1 2              | Kary pieniężne i ryczałty nałożone na Państwo Członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu | p.m.               | p.m.               | 0,—                   |
|                    | ROZDZIAŁ 7 1 — RAZEM  | 100 000 000        | 260 000 000        | 151 589 000,—         |
|                    | ROZDZIAŁ 7 2  |                    |                    |                       |
| <b>7 2 0</b>       | <b>Odsetki od depozytów i grzywien</b>  |                    |                    |                       |
| 7 2 0 0            | Odsetki od depozytów i kar finansowych wynikających z zastosowania procedury dotyczącej nadmiernego deficytu — Dochody przeznaczone na określony cel                            | p.m.               | p.m.               | 0,—                   |
|                    | Artykuł 7 2 0 — Razem   | p.m.               | p.m.               | 0,—                   |
|                    | ROZDZIAŁ 7 2 — RAZEM  | p.m.               | p.m.               | 0,—                   |
|                    | <b>Tytuł 7 — Razem</b>  | <b>118 000 000</b> | <b>300 000 000</b> | <b>237 038 738,15</b> |

KOMISJA

## TYTUŁ 7

## ODSETKI KARNE I KARY FINANSOWE

## ROZDZIAŁ 70 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

700 *Odsetki od zaległych płatności*

7000 Odsetki należne od zaległych płatności na konta skarbu państwa poszczególnych Państw Członkowskich

| Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 | Rok budżetowy 2003 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| 3 000 000          | 5 000 000          | 24 952 937,18      |

*Podstawa prawna*

Council Regulation (EC, Euratom) No 1150/2000 of 22 May 2000 implementing Decision 94/728/EC, Euratom on the system of the Communities' own resources (OJ L 130, 31.5.2000, p. 1), as amended by Council Regulation (EC, Euratom) No 2028/2004 (OJ L 352, 27.11.2004, p. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

7001 Inne odsetki od zaległych płatności

| Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 | Rok budżetowy 2003 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| 10 000 000         | 35 000 000         | 60 496 800,97      |

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady nr 17 z dnia 6 lutego 1962 r., pierwsze rozporządzenie wdrażające art. 81 (dawny art. 85) i art. 82 (dawny art. 86) Traktatu (Dz.U. L 13 z 21.2.1962, str. 204/62), zmienione i uzupełnione rozporządzeniami:

— nr 59 (Dz.U. 58 z 10.7.1962, str. 1655/62),

— nr 118/63/EWG (Dz.U. 162 z 7.11.1963, str. 2696/63),

— (EWG) nr 2822/71 (Dz.U. L 285 z 29.12.1971, str. 49).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 1), zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11), w szczególności jego art. 24.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4064/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 1; sprostowanie: Dz.U. L 257 z 21.9.1990, str. 13), w szczególności jego art. 14 i art. 15.

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1865/90 z dnia 2 lipca 1990 r. w sprawie odsetek za zaległe płatności nakładanych w wypadku spóźnionej spłaty pomocy z funduszy strukturalnych (Dz.U. L 170 z 3.7.1990, str. 35).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

**ROZDZIAŁ 70 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI** (ciąg dalszy)**701 Odsetki karne i pozostałe odsetki od kar finansowych**

| Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 | Rok budżetowy 2003 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| 5 000 000          |                    |                    |

*Uwagi**Nowy artykuł*

Ta pozycja zawiera odsetki od spóźnionych płatności i oraz inne odsetki i kary.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 1), w szczególności jego art. 86.

**ROZDZIAŁ 71 — GRZYWNY****710 Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary**

| Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 | Rok budżetowy 2003 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| 100 000 000        | 260 000 000        | 151 589 000,—      |

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady nr 11 z dnia 27 czerwca 1960 r. dotyczące zniesienia dyskryminacji w stawkach i warunkach transportu, w związku z wykonaniem art. 79 ust. 3 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Gospodarczą (Dz.U. 52 z 16.8.1960, str. 1121/60), zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3626/84 (Dz.U. L 335 z 22.12.1984, str. 4), w szczególności jego art. 17 i 18.

Rozporządzenie Rady nr 17 z dnia 6 lutego 1962 r., pierwsze rozporządzenie wdrażające art. 81 (dawny art. 85) i art. 82 (dawny art. 86) Traktatu (Dz.U. 13 z 21.2.1962, str. 204/62), zmienione i uzupełnione rozporządzeniami:

- nr 59 (Dz.U. 58 z 10.7.1962, str. 1655/62),
- nr 118/63/EWG (Dz.U. 162 z 7.11.1963, str. 2696/63),
- (EWG) nr 2822/71 (Dz.U. L 285 z 29.12.1971, str. 49),

w szczególności jego art. 15 i 16; rozporządzenie nr 17/62 zostało ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1216/1999 z dnia 10 czerwca 1999 r. (Dz.U. L 148 z 15.6.1999, str. 5).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1017/68 z dnia 19 lipca 1968 r. wprowadzające reguły konkurencji do transportu drogowego, kolejowego i żegluga śródlądowej (Dz.U. L 175 z 23.7.1968, str. 1), w szczególności jego art. 22 i 23.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4064/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 1; sprostowanie: Dz.U. L 257 z 21.9.1990, str. 13), w szczególności jego art. 14 i 15.

**711 Ściąganie grzywien nałożonych za nadużycia finansowe i nieprawidłowości na szkodę interesu finansowego Wspólnoty Europejskiej**

| Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 | Rok budżetowy 2003 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Celny (Dz.U. L 302 z 19.10.1992, str. 1).

KOMISJA

**ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY** (*ciąg dalszy*)**7 1 1** (*ciąg dalszy*)

Decision No 210/97/EC of the European Parliament and of the Council of 19 December 1996 adopting an action programme for customs in the Community (Customs 2000) (OJ L 33, 4.2.1997, p. 24), as amended by Decision No 105/2000/EC (OJ L 13, 19.1.2000, p. 1).

Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the European Communities' own resources (OJ L 253, 7.10.2000, p. 42), and in particular Article 7 thereof.

**7 1 2** **Kary pieniężne i ryczałty nałożone na Państwo Członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu**

| Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 | Rok budżetowy 2003 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

*Odnośne akty prawne*

Artykuł 228 ust. 2 (dawny art. 171 ust. 2) Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, wprowadzony Traktatem o Unii Europejskiej z Maastricht (art. G51).

**ROZDZIAŁ 7 2 — ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWIEN****7 2 0** **Odsetki od depozytów i grzywien****7 2 0 0** **Odsetki od depozytów i kar finansowych wynikających z zastosowania procedury dotyczącej nadmiernego deficytu — Dochody przeznaczone na określony cel**

| Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 | Rok budżetowy 2003 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

*Uwagi*

Dochód wynikający z oprocentowania depozytów oraz kar wynikających z wdrożenia nadmiernych procedur deficytowych.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. b) Rozporządzenia Finansowego od 2003 r. dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1467/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie przyspieszenia i wyjaśnienia procedury nadmiernego deficytu (Dz.U. L 209 z 2.8.1997, str. 6), w szczególności jego art. 16.